



SYNOPSIS EUROMED

Lettre d'information hebdomadaire sur le Partenariat Euro-Méditerranéen
et le Programme MEDA

Edition n° 213

6 février 2003

REUNIONS

- **Le Commissaire européen aux Relations extérieures Chris Patten effectue successivement des visites en Iran, en Turquie et au Liban du 2 au 7 février pour discuter des événements internationaux et régionaux, notamment de l'Irak, ainsi que des relations bilatérales de l'UE avec chacun des pays concernés.** En Iran, le Commissaire a rencontré le Président Mohammad Khatami et le Ministre des Affaires étrangères Kamal Kharrazi. En Turquie, M. Patten s'est entretenu avec le Premier Ministre Abdullah Gül et avec le Ministre des Affaires étrangères Yasar Yakis. La candidature de la Turquie à l'adhésion à l'UE a figuré parmi les thèmes de discussion. La partie libanaise du voyage se déroule le 6 et le 7 février. Le Commissaire doit y rencontrer le Président Emile Lahoud, le Premier Ministre Rafic Hariri et le Ministre des Affaires étrangères Mahmoud Hammoud. La mise en oeuvre de l'Accord d'association UE-Liban, ratifié récemment par les autorités libanaises, se trouve en bonne place sur l'ordre du jour. La situation des réfugiés palestiniens dans le pays se trouve aussi au nombre des sujets à aborder. A la veille de son voyage M. Patten a déclaré: "Il est très important, à ce moment décisif pour la communauté internationale, que nous ne permettions pas l'apparition d'un "choc des civilisations". ... L'engagement en faveur de la paix, la lutte contre le terrorisme et la recherche de la stabilité devraient être des valeurs partagées par les grandes cultures d'Europe et du Moyen-Orient". http://europa.eu.int/comm/external_relations/lebanon/intro/index.htm .
- **La Vice-Présidente de la Commission européenne responsable des Transports et de l'énergie Loyola De Palacio effectue une visite en Algérie du 6 au 10 février afin d'approfondir les relations bilatérales dans ces deux secteurs, en tâchant de définir des actions de coopération.** Mme De Palacio doit rencontrer le Ministre de l'Energie et des mines le Dr Chekib Khalil et le Ministre des Transports Abdelmalek Sellal. Des rencontres avec des personnalités algériennes au plus haut niveau pourraient également avoir lieu. La fourniture de gaz à l'UE devrait être évoquée. La Vice-Présidente aura en outre une réunion avec les ambassadeurs des Etats membres de l'UE.
- **Les hauts fonctionnaires du Partenariat euro-méditerranéen responsables des questions politiques et de sécurité se sont réunis le 3 février à Bruxelles.** Le Haut Représentant de l'UE Javier Solana, qui participait pour la première fois à une telle réunion, a eu un échange de vues intéressant avec les hauts fonctionnaires à propos de la Politique européenne de sécurité et de défense (PESD), du Moyen-Orient et de l'Irak, ainsi que du Processus de Barcelone lui-même, dont il a souligné qu'il devrait devenir davantage "orienté vers les résultats"; il a également affirmé avec insistance que l'élargissement de l'UE sera positive pour le Processus. La Présidence grecque de l'UE a présenté ses priorités pour le premier semestre de 2003. Les participants ont discuté des mesures de partenariat, en particulier de l'avenir du Projet-pilote de prévention des catastrophes et du réseau EuroMeSCo d'instituts de politique étrangère.
- **Le Comité euro-méditerranéen du Processus de Barcelone s'est réuni le 14 février à Bruxelles.** La Présidence grecque a présenté ses priorités. Il ya eu un échange de vues sur les méthodes de travail du Comité, à partir d'un document présenté par le Maroc. Un accord d'ensemble a été noté sur certaines modifications pratiques destinées à améliorer l'efficacité du Comité, y compris l'introduction de réunions thématiques occasionnelles. Un échange de vues général a eu lieu sur la future Fondation euro-méditerranéenne, à la suite de quoi un consensus s'est dégagé sur la nécessité d'une réunion spéciale pour créer la Fondation. Il a été confirmé qu'une réunion du Forum civil se tiendrait en avril à La Canée (Chania) en Grèce. Le Comité a pris note des travaux en cours concernant la restructuration et l'amélioration de la continuité du Forum civil. Pour ce qui est du Processus d'Agadir, les quatre participants – Egypte, Jordanie, Maroc et Tunisie – ont confirmé qu'un accord avait été paraphé et qu'il devait être signé prochainement.



SYNOPSIS EUROMED

Lettre d'information hebdomadaire sur le Partenariat Euro-Méditerranéen
et le Programme MEDA

Edition n° 213

6 février 2003

- **Les Délégations du Parlement européen pour les relations avec Israël et le Conseil législatif palestinien se réuniront, séparément, le 12 février à Strasbourg en France.** La première discutera des résultats des récentes élections législatives en Israël en présence de l'ambassadeur d'Israël auprès de l'UE Oded Eran. Une visite de la délégation en Israël dans le courant de l'année figure également à l'ordre du jour. La seconde aura également un échange de vues sur les élections du mois dernier en Israël. Les deux délégations programmeront leurs activités pour 2003.
- **La Délégation du Parlement européen pour les relations avec les pays du Machrek et les Etats du Golfe se réunira le 13 février à Strasbourg.** Il y aura un échange de vues sur la visite prévue pour novembre d'une délégation parlementaire syrienne. Le Président de la Délégation fera aux participants un compte-rendu d'un voyage effectué fin 2002 dans les pays du Golfe. Les activités de la Délégation cette année seront également évoquées.
- **Une table ronde consacrée à l'Islamophobie se déroule le 6 février à Bruxelles à l'initiative de la Commissaire européenne à l'Emploi et aux Affaires sociales Anna Diamantopoulou.** Cette réunion rassemble des spécialistes de l'Islam, des sociologues et des observateurs afin de se pencher sur le phénomène de l'islamophobie dans les Etats membres de l'UE, l'impact du 11 septembre 2001 et les tensions croissantes au Moyen-Orient. La réunion examinera également des recommandations en vue d'apporter des réponses à ce problème. Une table ronde sur les manifestations d'antisémitisme dans l'UE avait eu lieu en décembre dernier. Une séance de synthèse prévue pour mars se concentrera sur le dialogue interculturel. Les deux tables rondes sont organisées avec le soutien de l'Observatoire européen sur le racisme et la xénophobie, qui a publié un rapport sur l'islamophobie dans l'UE à la suite du 11 septembre. Ce rapport se trouve sur le site Internet de l'Observatoire: <http://www.eumc.eu.int/>
- **Une conférence sur l'euro et la région méditerranéenne a eu lieu les 3 et 4 février à Athènes en Grèce.** La première session, consacrée à "L'euro, la Méditerranée et le Golfe", était présidée par le Commissaire européen aux Affaires économiques et monétaires, Pedro Solbes. Le discours qu'il a prononcé lors de la conférence se trouve sur Internet:
http://europa.eu.int/comm/commissioners/solbes/index_en.htm

PROGRAMMES & PROJETS

⚡ **L'OFFICE EUROPÉEN DE LUTTE ANTIFRAUDE (OLAF) DE LA COMMISSION EUROPÉENNE A ANNONCÉ LE 5 FÉVRIER QU'IL AVAIT OUVERT UNE ENQUÊTE CONCERNANT LES ALLÉGATIONS DE MAUVAIS USAGE DE L'APPUI BUDGÉTAIRE DE L'UE À L'AUTORITÉ PALESTINIENNE.** Il ne sera fait aucun autre commentaire sur cette enquête jusqu'à ce qu'elle soit terminée. <http://europa.eu.int/olaf>. Le Commissaire européen aux Relations extérieures Chris Patten a salué cette enquête le 6 février et a déclaré: "La Commission a mené des enquêtes approfondies sur les allégations répétées de mauvais usage de certaines de ces aides budgétaires. Aucune preuve allant dans ce sens n'est encore apparue. ... Il est naturel que l'Office indépendant antifraude de la Commission (OLAF) doive choisir lui-même d'enquêter sur ces allégations, en accord avec sa politique de tolérance zéro – et nous saluons cette décision". De plus amples informations sur le site http://europa.eu.int/comm/external_relations/mepp/eufundspa.htm

⚡ PROGRAMME DE MODERNISATION INDUSTRIELLE EN TUNISIE

La convention de financement relative au programme de modernisation industrielle (PMI) de la Tunisie a été signé le 31 janvier à Tunis par le Ministre tunisien du Développement et de la coopération

REALISE PAR LA COMMISSION EUROPEENNE (DG EUROPEAID OFFICE DE COOPERATION)

2

SITE INTERNET : http://europa.eu.int/comm/europeaid/projects/med/index_fr.htm

E-MAIL : europeaid-euromedinfo@cec.eu.int - TEL: (+32-2) 295.29.77 & 295.40.96

Les destinataires du Synopsis Euromed sont libres de reproduire et de diffuser le contenu de cette publication, partiellement ou intégralement, à condition qu'ils en mentionnent la source.

Le Synopsis est sur Internet: http://europa.eu.int/comm/external_relations/euromed/publication.htm



SYNOPSIS EUROMED

Lettre d'information hebdomadaire sur le Partenariat Euro-Méditerranéen
et le Programme MEDA

Edition n° 213

6 février 2003

internationale Mohamed Nouri Jouini, par son collègue responsable de l'Industrie et de l'énergie Moncef Ben Abdallah et par le Chef de Délégation de la Commission européenne, Marc Piérini. Le PMI de la Tunisie reçoit une aide de € 50 millions au titre de MEDA, dans le cadre du Programme indicatif national 2002-2004. Ce programme a pour buts de mettre à niveau la compétitivité des petites et moyennes entreprises (PME), d'améliorer l'environnement des entreprises, de rapprocher le cadre législatif de l'industrie tunisienne de celui de l'UE et de faciliter les conditions de financement des PME. Il se compose de quatre éléments: le développement des PME par l'innovation; la qualité-métrologie-normalisation; la propriété industrielle; enfin le financement.

PUBLICATIONS

PANORAMA ÉCONOMIQUE DES PARTENAIRES MÉDITERRANÉENS DE L'UE

La Commission européenne a publié le 3 février la première édition du Panorama économique des Partenaires méditerranéens de l'UE, lors de la conférence sur "L'Europe, la Méditerranée et l'euro" (voir ci-dessus). Cette publication fait le point sur les récentes évolutions macro-économiques et structurelles chez les Partenaires méditerranéens. Elle est disponible en anglais sur Internet: http://europa.eu.int/comm/economy_finance/publications/>occasional_papers/occasionalpapers2_en.htm

RAPPEL: LE SITE INTERNET MEDA EST EN LIGNE

L'Office de coopération EuropeAid de la Commission européenne a créé récemment un site Internet MEDA. Il présente la coopération entre l'Union européenne et la région Méditerranée sud, Proche et Moyen-Orient et comporte des informations sur les activités bilatérales et régionales financées par MEDA, ainsi que d'autres éléments importants comme des statistiques financières, les secteurs de coopération et les publications. Visitez-le et faites-nous part de vos réactions!

http://europa.eu.int/comm/europeaid/projects/med/index_fr.htm

DIVERS

RAPPEL – ENQUÊTE SUR LES PUBLICATIONS EUROMED

Vous pouvez nous aider à améliorer cette publication et les autres publications Euromed. Il vous suffit de remplir le formulaire d'enquête que vous avez reçu récemment et de nous le renvoyer par e-mail ou par fax. Le formulaire d'enquête se trouve aussi sur Internet:

http://europa.eu.int/comm/external_relations/euromed/publication.htm

POSSIBILITES DE FINANCEMENT

Algérie

Préparation des Entreprises Publiques pour la Privatisation. Algérie.

Reference: EuropeAid/114470/D/SV/DZ

Budget EUR: 4200000

Status: Open (until 24.03.2003)

Evaluation du projet Appui à la mise à niveau du système de formation professionnelle en Algérie

Référence: EuropeAid/114784/C/SV/DZ

Budget EUR: 320000

Status: Ouvert (jusqu'au 06.02.2003)



SYNOPSIS EUROMED

Lettre d'information hebdomadaire sur le Partenariat Euro-Méditerranéen
et le Programme MEDA

Edition n° 213

6 février 2003

Chypre

Measures to further develop the operational capacity of the Department of Customs Excise

Référence: EuropeAid/113346/D/SV/CY

Budget EUR: 500000

Status: Ouvert (jusqu'au 25.02.2003)

Measures to further develop the operational capacity of the Cyprus VAT system

Référence: EuropeAid/113347/D/SV/CY

Budget EUR: 1000000

Status: Ouvert (jusqu'au 25.02.2003)

Maroc

Acquisition de manuels et fournitures scolaires Provinces de Taounate Sefrou Larache Khemisset

Khenifra el Jadira Figuig Chtouka ait Baha/Maroc

Référence: EuropeAid/114446/D/S/MA

Status: Ouvert (jusqu'au 18.03.2003)

Appui au développement de la formation professionnelle dans les secteurs du tourisme, du textile et des nouvelles technologies

Référence: EuropeAid/114586/D/SV/MA

Budget EUR: 4862000

Status: Ouvert (jusqu'au 17.02.2003)

Tunisie

Programme de Mise à niveau de la Formation Professionnelle (MANFORM)

Référence: EuropeAid/114204/D/SV/TN

Budget EUR: 2160000

Status: Ouvert (jusqu'au 28.02.2003)

Etude technico économique pour la mise en oeuvre du projet de désalement d'eau de mer à Jerba

Référence: EuropeAid/114763/D/SV/TN

Budget EUR: 700000

Status: Ouvert (jusqu'au 10.02.2003)

Turquie

Equipment for Cancer Screening and Education Centers

Référence: EuropeAid/113325/C/S/TR

Status: Ouvert (jusqu'au 03.03.2003)

Support to the Directorate General for Occupational Health and Safety of the Ministry of Labour and Social Security and its Occupational Health and Safety Centre (ISGUM)

Référence: EuropeAid/114648/D/SV/TR

Budget EUR: 3500000

Status: Ouvert (jusqu'au 17.02.2003)

Technical Assistance for Environmental Heavy Cost Investment Planning Location Ministry of Environment Turkey

Référence: EuropeAid/114715/D/SV/TR

Budget EUR: 5000000

Status: Ouvert (jusqu'au 10.03.2003)



SYNOPSIS EUROMED

Lettre d'information hebdomadaire sur le Partenariat Euro-Méditerranéen
et le Programme MEDA

Edition n° 213

6 février 2003

Des informations détaillées sur ces appels d'offres sont disponibles dans la base de données "appels d'offres" d'EuropeAid: <http://europa.eu.int/comm/europeaid/cgi/frame12.pl>

Pour pouvoir voir la liste des appels avec tous les documents qui s'y rattachent, il faut remplir le formulaire "QUERY" de la façon suivante:

1. <MEDA> dans le menu déroulant
2. Status: Open
3. Type: Supplies, Works, Services, Grants (sélectionner toutes les catégories)
4. Region: Mediterranean Partners
5. Countries: ALL
6. Cliquer sur "SUBMIT QUERY"

Une liste d'appels ouverts apparaîtra.